

durchaus nöthig, dass jedes Mitglied des Chors die ganze Chorgesangschule in Partitur, so wie sie gedruckt ist, vor sich habe, da bei einzelnen Stimmen für Sopran, Alt, Tenor, Bass es dem Lehrer unmöglich ist, in seinen Erläuterungen über Einzelnes, was Noth thut, die höchste Verständlichkeit und Deutlichkeit zu erreichen.

Die vier hauptsächlichsten Forderungen, die man an ein gutes Chor zu machen berechtigt ist, sind: dass es in möglichst vollkommener Reinheit intonire, die höchste Strenge im Takte beobachte, deutlich und gut ausspreche, und, da hier dem eignen Gefühl des Einzelnen die Bestimmung des Vortrags nicht überlassen bleiben darf, mit Genauigkeit und dem Ausdrucke vortrage, der sich durch Zeichen und Worte für eine Menge Singender vorschreiben lässt. Das richtige Athemnehmen, die Gleichheit der Register der Stimme, Portamento, *Messa di voce* u. dgl. sind in der einen oder der andern dieser Forderungen zugleich enthalten.

Für Intonation enthält diese Chorgesangschule so viele und mannigfaltige Uebungen, dass durch ihre sorgfältige Benutzung gewiss die Absicht möglichst vollkommener Reinheit erreicht werden wird. Um dem Lehrer die Beobachtung der Strenge im Takte zu erleichtern (so wie aus andern an ihrem Ort in die Augen fallenden Gründen), habe ich fast durchaus mehr lange als kurze Noten gebraucht, und nur gewöhnlich leicht fassliche Rhythmen gewählt — und

Les quatre conditions indispensables qu'on exige d'un chœur sont: une intonation juste et sûre, une mesure rigoureuse, une prononciation nette et sans défaut, et enfin l'expression qu'indiquent les signes, rendue avec exactitude et précision, car il serait impossible d'abandonner la manière de rendre au goût particulier de chaque concertant. Port de voix, mise de voix, uniformité de registre, bonne manière de respirer, tout cela est compris dans l'une ou dans l'autre des conditions énumérées ci dessus.

Cette méthode renferme un si grand nombre d'exercices pour l'intonation, qu'en les travaillant avec soin on acquerra l'intonation la plus juste et la plus pure possible. Pour que le maître surveille plus facilement l'exactitude de la mesure, ainsi que par d'autres raisons qu'on sentira en leur lieu, j'ai employé plus des notes longues que de brèves, et choisi des rythmes faciles à saisir. J'ai indiqué l'expression par un nombre suffisant de signes et